

FR Instructions

Merci d'avoir adopté la veilleuse indicatrice de lever Kid Sleep essential !
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant utilisation.

Qu'est-ce qu'il y a dans ma boîte ?
Dans cet emballage, vous trouverez :
- la veilleuse indicatrice de lever
- un chargeur secteur
- 2 plaques décoratives transparentes
- cette notice.

**Si vous êtes allergiques à la lecture de ce simple mode d'emploi, nous avons préparé pour vous une vidéo de 3 mn qui explique tout !
c'est ici (future adresse)**

Mode verrouillage :
de nombreuses fonctions sont
inaccessibles si l'icône **VERROU** est
visible sur l'écran LCD au dos de
l'appareil.
Appuyez simplement en continu plus
de 3 secondes sur le bouton OK pour
que le mode **VERROU** se désactive (le
picto disparaît alors).
Une fois déverrouillé, si vous
n'effectuez aucune action pendant
20 secondes, le mode **VERROU** se
réactivera automatiquement.

Mise en route / installation

Branchez le produit à l'aide de son
adaptateur et / ou avec des piles (voir
modalités de sécurité plus bas).

Programmation

1) réglage de l'heure actuelle ⌚
1.1) vérifiez que l'appareil soit bien
déverrouillé (appuyez OK plus de 3s si le
VERROU est visible sur l'écran)
1.2) appuyez sur le bouton 1 (Heure)
NOTE : vous pouvez basculer entre mode
AM/PM (par défaut) et 24h en appuyant
en même temps sur les triangles + et - à
gauche.
1.3) faites défiler les heures à l'aide des
flèches + et - à gauche de l'écran
1.4) une fois les heures choisies appuyez

brèvement sur OK à droite pour valider.
1.5) les minutes clignotent maintenant sur
l'écran. Faites défiler les minutes à l'aide des
flèches + et - à gauche de l'écran.
1.6) une fois les minutes fixées appuyez
brèvement sur OK à droite pour valider.
1.7) l'heure HH:mm est maintenant fixée.
Pour la modifier, reprendre à l'étape 1).

2) réglage de l'heure de lever autorisé

2.1) vérifiez que l'appareil soit bien
déverrouillé (appuyez OK plus de 3s si le
VERROU est visible sur l'écran)
2.2) appuyez sur le bouton 2 (Lever)
2.3) faites défiler les heures à l'aide des
flèches + et - à gauche de l'écran
2.4) une fois les heures choisies appuyez
brèvement sur OK à droite pour valider.
2.5) les minutes clignotent maintenant sur
l'écran. Faites défiler les minutes à l'aide des
flèches + et - à gauche de l'écran.
2.6) une fois les minutes fixées appuyez
brèvement sur OK à droite pour valider.
2.7) l'heure de lever HH:mm est maintenant
fixée. Pour la modifier, reprenez à l'étape 2).
Note : vous pouvez consulter à tout instant
l'heure de lever programmée en appuyant
sur le bouton 2 (même écran verrouillé), elle
s'affichera 5 s sur l'écran LCD.

3) réglage de la DUREE (mode sieste)

3.1) vérifiez que l'appareil soit bien
déverrouillé (appuyez OK plus de 3s si le
VERROU est visible sur l'écran)
3.2) appuyez sur le bouton 3 (Sieste)
3.3) faites défiler les heures à l'aide des
flèches + et - à gauche de l'écran
3.4) une fois la durée en heure(s) choisie appuyez
brèvement sur OK à droite pour valider.
3.5) les minutes clignotent maintenant sur
l'écran. Faites défiler les minutes à l'aide des
flèches + et - à gauche de l'écran.
3.6) une fois les minutes fixées appuyez
brèvement sur OK à droite pour valider.
3.7) la durée de la sieste HH:mm est
maintenant fixée. Pour la modifier, reprenez
à l'étape 3).
Note : vous pouvez consulter à tout instant
la durée de la sieste programmée en

appuyant sur le bouton 3 (même écran
verrouillé), elle s'affichera 5 s sur l'écran LCD.

Après avoir programmé l'heure de
référence, l'heure programmée de lever et
la durée de la sieste, votre Kid Sleep est prêt
à l'emploi !

4) CHOIX du mode en face avant.

Votre Kid Sleep peut s'utiliser de 3 manières :
- **mode veilleuse traditionnelle** (toute la
face avant est illuminée), à utiliser avec la
plaque du personnage endormi.
- **mode indicateur de lever** (silencieux
! ne réveillera pas votre enfant mais lui
indiquera si il se réveille si il peut se lever),
à utiliser avec la plaque du personnage
endormi + personnage réveillé.
- **mode réveil** : l'alarme avec chants
d'oiseaux retentira à l'heure programmée,
à utiliser avec la plaque du personnage
endormi + personnage réveillé.

Pour choisir le mode utilisé :

Vérifiez que l'appareil soit déverrouillé (pas
d'icône **VERROU** sur l'écran LCD).
Appuyez sur le bouton MODE, pour faire
passer le curseur triangulaire ▼ au dessus
du pictogramme du mode sélectionné.
A chaque appui sur le bouton mode, le
curseur se déplace d'un cran :
mode par défaut : indicateur de lever
silencieux
1er appui MODE : réveil (indicateur de lever
avec son)
2e appui MODE : mode veilleuse
3e appui MODE : retour mode par défaut etc.

UTILISATION QUOTIDIENNE

Curseur sur le haut du produit : OFF produit éteint
LEVER : La façade avant s'allume sur la partie
basse (personnage endormi, l'appareil
basculera en phase lever (allumage face
avant partie haute, personnage éveillé)
à l'heure programmée (2), avec ou sans
alarme sonore suivant le mode sélectionné
(cf. 4). L'horloge en phase avant s'allume et
indique l'heure actuelle.
SIESTE : compte à rebours pour la durée de

la sieste. L'horloge en face avant affiche la
durée restante HH:mm avant que la phase
lever soit activée.

Une fois votre enfant levé, vous pouvez
éteindre le produit (OFF) la face avant s'éteint
(horloge et décor).
il suffit de repositionner le curseur sur mode
LEVER ou SIESTE pour l'utiliser à nouveau.

TRUCS & ASTUCES

Vous pouvez choisir la luminosité de la face
avant : trois niveaux sont possibles, indiqués
par les barres noires à gauche de l'écran
LCD au dos de l'appareil.
Pour augmenter ou diminuer la luminosité,
appuyez simplement sur les triangles + / - à
gauche de l'écran.

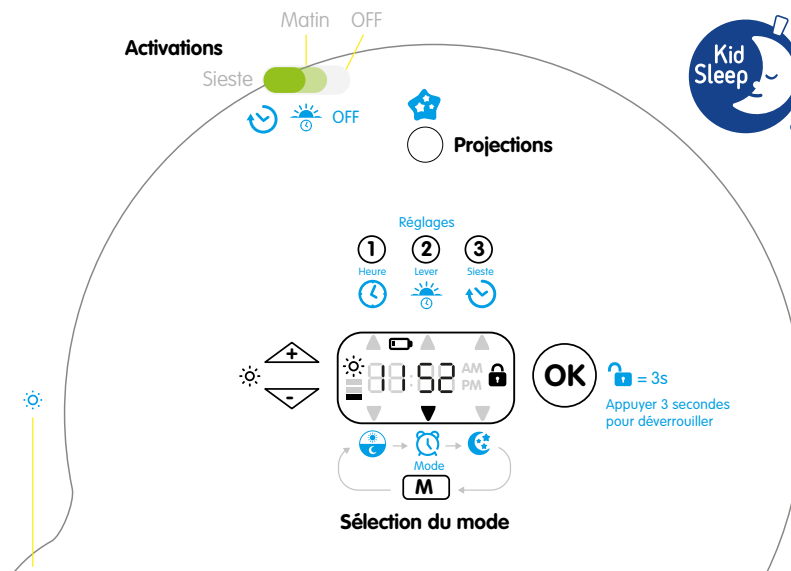
Vous pouvez également éteindre l'horloge
lumineuse en face avant.

Il suffit d'appuyer sur l'interrupteur au-
dessus.

★ Lorsque le personnage en face avant est
endormi,
une lune se projette dans la chambre.
Quand il se réveille, c'est un soleil jaune qui
se projette. Vous pouvez désactiver cette
fonction en appuyant sur l'interrupteur au
dos de l'appareil.

Ces 3 fonctions (luminosité face avant,
horloge et projections) ne sont pas
verrouillées. Parents et enfants peuvent donc
les adapter à leurs besoins. Les réglages
sont en revanche réservés aux parents !

Conservez la plaque inutilisée en lieu sûr
avec cette notice.



Environnement

Les piles contiennent des éléments difficiles à recycler. Afin de respecter l'environnement, pensez à les jeter dans les points de collectes prévus à cet effet et non aux ordures ménagères.

Infos sécurité

Toutes traces de modifications ou de démontage entraîneront l'annulation de la garantie. En cas de dysfonctionnement, ne tentez pas de démonter le produit. Contactez plutôt notre service clients ! <https://pabobo.com/contact/> Fabriqué en RPC. Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS

PILES, MODE D'EMPLOI/INSTALLATION

L'utilisation de piles du type « alcaline » est recommandée pour une performance maximum. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées ! Dans le cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci doivent être sorties de l'appareil (si possible) avant d'être rechargées. Ne pas mélanger anciennes et nouvelles piles. Ne pas mélanger des piles de différents types (alcaline, standard (carbone-zinc) ou piles rechargeables (nickel-cadmium)). Seules des piles de même type comme recommandées peuvent être utilisées ensemble. Les piles doivent être mises dans le bon sens de polarité. Les piles usées doivent être sorties de l'appareil. Les bornes d'alimentation ne peuvent pas être court-circuitées. Ne pas jeter les piles dans le feu. Nous ne recommandons pas l'usage de piles rechargeables.

INSTALLATION DES PILES

Débrancher la source d'alimentation extérieure si le transformateur / l'adaptateur secteur est branché. Le couvercle du compartiment se trouve sur le dos de l'appareil. Utiliser un tournevis pour ôter la vis. Mettre 3 nouvelles piles AA suivant le diagramme se trouvant sur le couvercle. Replacer le couvercle des piles et bien resserrer la vis de sécurité. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.

ATTENTION !

Ce produit doit être installé loin de toute source de chauffage, tels radiateurs, bouches de chauffage ou tout autre appareil de chauffage (cette liste n'est pas exhaustive). Ne pas utiliser ce produit à proximité d'eau. Le fil d'alimentation doit être disposé de telle façon que personne ne risque de trébucher ou qu'aucun objet ne l'écrase ou ne le coince. Ne pas essayer de réparer ce produit vous-même : n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou écrire à sav@pabobo.com pour toute information si : le produit est tombé ou que sa coque est cassée ou fendue, - le produit a été exposé à la pluie, à l'eau ou n'importe quel autre liquide, - le transformateur, le fil d'alimentation, la prise ou toute autre partie du produit est endommagé. Ne pas utiliser le produit tant qu'il n'est pas réparé ! Une défaillance de fonctionnement de l'appareil peut survenir s'il est sujet à des interférences avec les fréquences radioélectriques. Le fonctionnement normal de l'appareil devrait reprendre avec l'arrêt des interférences. Si ce n'est pas le cas, il peut s'avérer nécessaire d'éteindre et rallumer l'appareil ou de retirer et réinstaller les piles. Dans l'éventualité peu probable d'une décharge électrostatique, un mauvais fonctionnement et une perte de mémoire de l'appareil peuvent se produire. L'utilisateur doit alors retirer et réinstaller les piles pour réinitialiser l'appareil.

IMPORTANT

Prudence : appareil fonctionnant à l'électricité. Ne jamais laisser le Kid Sleep à la portée des enfants de moins de trois ans ! Risque de strangulation lié à la présence d'un fil électrique. Le Kid Sleep ne remplace en aucun cas la surveillance des parents ! Le transformateur doit être examiné régulièrement pour détecter les éventuelles détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et de toutes autres parties. En cas de détériorations, le Kid Sleep ne doit pas être utilisé avec ce transformateur jusqu'à ce que celui-ci ait été réparé. Le Kid Sleep ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé : Le transformateur n'est pas un jouet ! Le Kid Sleep doit pas être raccordé à un nombre de sources d'alimentation supérieur à celui recommandé. Débrancher le transformateur avant toute intervention telle que le changement de piles. Ne jamais nettoyer le Kid Sleep au moyen d'un liquide ! Enlever ou jeter tout emballage avant de donner aux enfants. Renseignements utiles à conserver. Les couleurs et les détails peuvent varier par rapport au modèle présenté sur la boîte.

Protégez l'environnement !

Votre appareil contient plusieurs matières différentes recyclables. Veuillez ne pas mettre votre appareil dans la poubelle ménagère pour l'éliminer mais apportez-le, gratuitement, à un centre spécial de traitement des déchets pour petits appareils électriques (déchetterie).
Made in China

www.pabobo.com

NL Instructions

Bedankt dat u gekozen heeft voor Kid Sleep Essential!

Deze verpakking bevat:

- 1 zonsopgang-indicator nachtlampje
- 1 netoplader
- 2 decoratieve plaatjes
- 1 handleiding.

Een video-instructiehandleiding vindt je hier: www.bit.ly/essentialFacile

Sluit de Kid Sleep enkel aan op de meegeleverde transformator. We raden u aan het product voornamelijk op netstroom te gebruiken: de batterijen bieden een beperkte autonomie van enkele dagen en zijn vooral bedoeld om uw parameters / instellingen op te slaan in geval van stroomuitval (product niet aangesloten, stroomuitval, enz.).



Programmering Vergrendelmodus (LOCK-pictogram zichtbaar op het scherm):

Om toegang te krijgen tot de apparaatinstellingen, moet u deze ontgrendelen door langer dan 3 seconden op de OK-knop te drukken.

Instellen van de huidige tijd (knop 1).

(apparaat ontgrendeld)
Druk op knop 1
Stel de uren (+ en - toetsen) in en druk op OK
Stel de minuten (+ en - toetsen) in en druk op OK
Schakelen tussen AM-PM en 24 uur: druk tegelijkertijd op + en -

Ga op dezelfde manier te werk om de geplande wektijd (knop 2) en de duur van het dutje (knop 3) in te stellen.

Na het programmeren van de referentietijd, de geplande wektijd en de duur van het dutje, is uw Kid Sleep klaar voor gebruik!

KEUZE van modus op het voorpaneel.

Uw Kid Sleep kan op 3 verschillende manieren worden gebruikt:

- **nachtlichtmodus** (de hele voorkant is verlicht), te gebruiken met nachtlampje A.
- **stille opsta-indicatormodus** (stil, zal uw kind niet wakker maken, maar zal hem vertellen of hij kan opstaan als hij wakker wordt), te gebruiken met de slopende karakterplaat + wakker karakter B.
- **wekermodus**: het alarm (getijl) gaat af op de geprogrammeerde tijd, te gebruiken met plaat B.

Om de modus die u wenst te gebruiken te kiezen:

(het apparaat moet ontgrendeld zijn).
Druk op de **MODE**-knop om de driehoekige cursor ▼ over het pictogram van de geselecteerde modus te bewegen. Elke keer dat de modusknop wordt ingedrukt, gaat de cursor één stap verder:
standaardmodus: stille opsta-indicator
1e druk op MODE: wekker (wekindicator met geluid)
2e druk MODE: nachtlichtmodus
3e druk op MODE: terug naar de standaardmodus enz.

DAGELIJKS GEBRUIK

Schuif aan de bovenkant van het product: UIT product uit
OPSTAAN: Het onderste deel van het frontpaneel licht op (karakter slaapt, het apparaat zal op de geprogrammeerde

tijd (2) overschakelen naar de opstafase (vooraanzicht oplichten, bovenste deel, karakter wakker), met of zonder hoorbaar alarm volgens de geselecteerde modus (zie 4). De klok op het voorpaneel licht op en toont de huidige tijd. DUTJE: aftellen voor de duur van het dutje. De klok op het voorpaneel geeft de resterende tijd UU:mm weer voordat de zonsopgangfase wordt geactiveerd.

Zodra uw kind wakker is, kunt u het product uitschakelen (UIT), het voorpaneel wordt uitgeschakeld (klok en decor). Verplaats de cursor gewoon naar de OPSTAAN- of DUTJE-modus om hem opnieuw te gebruiken.

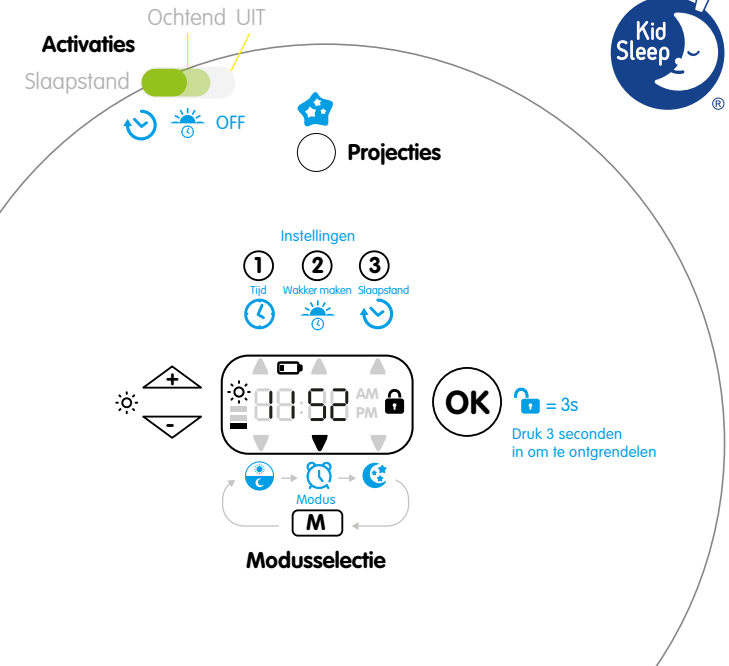
TRUCS & ASTUCES

U kunt de helderheid van het voorpaneel aanpassen door op de + en - knoppen te drukken.

Om de klok vooraan uit te zetten: knop boven (4).

Projecties deactiveren: knop op de achterkant (5).

Bewaar een ongebruikte plaat op een veilige plaats met instructies.



Milieu

Batterijen bevatten elementen die moeilijk te recyclen zijn. Denk eraan ze in de daarvoor bestemde inzamelpunten te gooien en niet bij het huishoudelijk afval om het milieu te helpen beschermen.

Veiligheidsinformatie:

Bij eventuele sporen van wijzigingen of demontage vervalt de garantie. Probeer het product niet uit elkaar te halen in geval van storing. Neem in plaats daarvan contact op met onze klantenservice! <https://pabobo.com/contact/> Gemaakt in de Volksrepubliek China. Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS. Pabobo is een geregistreerd handelsmerk. Alle rechten en geregistreerde modellen. De afbeeldingen zijn louter voorbeelden. Bewaar de gebruiksaanwijzing als referentie. Verpakkingen buiten het bereik van kinderen houden.

BATTERIJEN, GEBRUIKSAANWIJZING/INSTALLATIE

Het gebruik van 'alkaline' batterijen wordt aanbevolen voor maximale prestaties. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen! Als oplaadbare batterijen worden gebruikt, moeten deze (indien mogelijk) uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.

Combineer geen oude en nieuwe batterijen. Combineer geen batterijen van verschillende soorten (alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen (nikkel-cadmium)). Alleen batterijen van hetzelfde type als aanbevolen kunnen samen worden gebruikt. De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst. Leg de batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd. De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten. Gooi batterijen niet in het vuur. We raden het gebruik van oplaadbare batterijen af.

BATTERIJ INSTALLEREN: Koppel de externe voedingsbron los als de transformator/adaptor is aangesloten. De klep van het compartiment bevindt zich aan de achterkant van het apparaat. Gebruik een schroevendraaier om de schroef te verwijderen. Plaats drie nieuwe AA-batterijen volgens het schema op het deksel. Plaats het batterijklepje terug en draai de veiligheidsschroef stevig vast. Oplaadbare batterijen moeten worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.

OPGELET!

Dit product moet worden geïnstalleerd uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, verwarmingsroosters of andere verwarmingsapparaten (deze lijst is niet volledig). Gebruik dit product niet in de buurt van water. Het netsnoer moet worden gelegd om te vermijden dat iemand erover kan struikelen of dat geen enkel voorwerp het kan verpletteren of insluit. Probeer dit product niet zelf te repareren: aarzel niet om contact op te nemen met uw verkoper of schrijf naar sav@pabobo.com voor informatie als: het product is gevallen of het omhulsel is gebroken of gebarsten, - het product is blootgesteld aan regen, water of een andere vloeistof, - de transformator, het netsnoer, de stekker of enig ander onderdeel van het product is beschadigd. Gebruik het product niet voordat het gerepareerd is! Er kan een storing in het apparaat optreden als het onderhevig is aan radiofrequentiestoringen. De normale werking van het apparaat moet worden hervat wanneer de storingen ophouden. Als dit niet het geval is, kan het nodig zijn om het apparaat uit en weer aan te zetten of om de batterijen te verwijderen en opnieuw te installeren. In het onwaarschijnlijke geval van elektrostatische ontlading, kunnen er apparaatstoringen en verlies van geheugen optreden. De gebruiker moet vervolgens de batterijen verwijderen en opnieuw installeren om het apparaat te resetten.

BELANGRIJK

Let op: elektrisch apparaat. Houd Kid'Sleep altijd buiten het bereik van kinderen onder de drie jaar! Risico van wurgdood door de aanwezigheid van een elektrische draad. De Kid'Sleep vervangt op geen enkele manier het ouderlijk toezicht! De transformator moet regelmatig worden gecontroleerd om eventuele schade aan de kabel, de behuizing en alle andere onderdelen op te sporen. Kid'Sleep mag pas opnieuw worden gebruikt na de reparatie van schade aan de transformator. De Kid'Sleep mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen transformator. De transformator is geen speelgoed! De Kid'Sleep mag niet op meer stroombronnen worden aangesloten dan aanbevolen. Koppel de transformator los voordat u het apparaat manipuleert zoals voor het vervangen van de batterijen. Maak de Kid'Sleep nooit schoon met een vloeistof! Verwijder alle verpakkingen of gooi ze weg voordat u het apparaat aan kinderen geeft. Nuttige informatie om te bewaren. Kleuren en details kunnen afwijken van het model op de doos.

Bescherm het milieu!

Uw apparaat bevat verschillende recyclebare materialen. Gooi uw apparaat niet bij het huisvuil voor verwijdering, maar breng het gratis naar een speciaal afvalverwerkingscentrum voor kleine elektrische apparaten (containerpark). Vervaardigd in China

www.pabobo.com

ES Instrucciones

¡Gracias por elegir Kid Sleep Essential!

Este paquete contiene:

- 1 lámpara de noche indicador de despertador.
- 1 cargador de corriente.
- 2 placas decorativas.
- 1 manual de instrucciones.

Aquí puede encontrar un manual de instrucciones en video: www.bit.ly/essentialFacile

Enchufe el Kid Sleep usando solo el transformador que le proporcionamos. Le recomendamos que utilice el producto principalmente en la red eléctrica, ya que las baterías ofrecen una autonomía limitada de unos pocos días. Una de sus características principales es mantener en la memoria sus parámetros o ajustes en caso de que se corte la corriente (se desconchufe el producto, se vaya la luz, etc.)

Programación

Modo bloqueo (icono de BLOQUEO visible en la pantalla):

Para acceder a los ajustes del dispositivo, asegúrese de desbloquearlo pulsando el botón OK durante más de 3 segundos.

Configuración de la hora actual (botón 1): (dispositivo desbloqueado)

Presione el botón 1

Configure la hora (teclas + y -) y después pulse OK

Configure los minutos (teclas + y -) y después pulse OK

Para alternar entre a. m.-p. m. y 24 horas: pulse + y - a la vez.

Haga lo mismo para configurar la hora para levantarse (botón 2) y la duración de la siesta (botón 3).

Después de haber programado la hora de referencia, la hora programada para levantarse y la duración de la siesta, ¡ya está todo listo para usar su Kid Sleep!

ELEGIR el modo del panel frontal.

Puede utilizar su Kid Sleep de tres maneras diferentes:

- **Modo lámpara de noche:** (se ilumina todo el panel frontal) y se utiliza con la placa de luz nocturna A.

- **Modo indicador de despertador:** (silencioso, no despertará a su hijo, pero le indicará si se está despertando, si puede levantarse). Se puede utilizar con la placa del personaje dormido y el personaje despierto B.

- **Modo despertador:** la alarma (chirrido) sonará a la hora programada y se utiliza con la placa B.

Para elegir el modo de uso:

(el dispositivo debe estar desbloqueado).

Pulse en el botón MODO para desplazar el cursor triangular ▼ del pictograma del modo seleccionado. Cada vez que pulse el botón modo, el cursor se mueve un nivel:

Modo predeterminado: indicador de despertador silencioso.

Pulsar una vez MODO: despertador (indicador de despertador con sonido)

Pulsar dos veces MODO: modo lámpara de noche

Pulsar tres veces MODO: se pone de nuevo el modo predeterminado, etc.

USO DIARIO

Cursor en la parte superior del producto:

OFF: producto apagado

DESPERTADOR: El panel frontal se ilumina en la parte inferior (personaje dormido), el dispositivo pasará a la fase de levantarse

(iluminación en la parte superior del panel frontal, personaje despierto) a la hora programada (2), con o sin alarma sonora en función del modo seleccionado (ver 4). El reloj del panel frontal se ilumina y muestra la hora actual.

SIESTA: Cuenta atrás para la duración de la siesta. El reloj del panel frontal muestra el tiempo restante en horas y minutos antes de que se active la fase de levantarse.

Cuando su hijo se haya levantado, puede apagar el producto (OFF) el panel frontal se apagará (reloj y decoración). Simplemente vuelva a colocar el cursor en el modo LEVANTARSE o SIESTA para volver a utilizarlo.

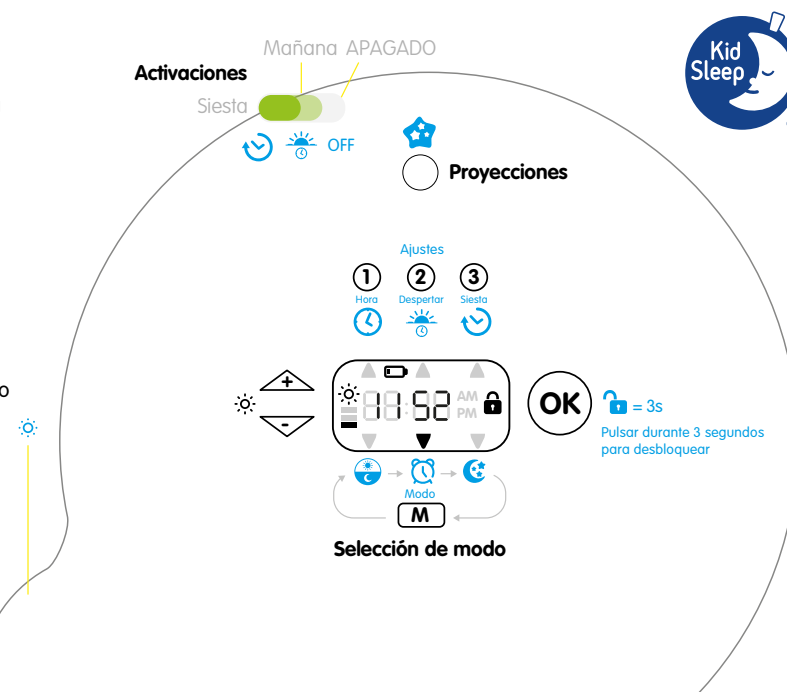
CONSEJOS Y TRUCOS

Puede ajustar el brillo del panel frontal pulsando los botones + y -.

Para apagar el reloj frontal, pulse el botón superior (4).

Para desactivar las proyecciones, pulse el botón de la parte trasera (5).

Guarde la placa sin usar en un lugar seguro con las instrucciones.



Medioambiente

Las pilas contienen elementos difíciles de reciclar. Para cuidar del medioambiente, piense en desecharlas en los puntos de recolección previstos para ello y no en la basura doméstica.

Información de seguridad:

Cualquier rastro de modificación o desmontaje invalidará la garantía. En caso de mal funcionamiento, no intente desmontar el producto. Contacte con nuestro servicio de atención al cliente. <https://pabobo.com/contact/>. Fabricado en la RPC. Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS. Pabobo es una marca registrada. Todos los derechos y modelos registrados. Ilustraciones no contractuales. Conserve el folleto como referencia. Mantener el envase fuera del alcance de los niños.

PILAS, INSTRUCCIONES DE USO/INSTALACIÓN

Se recomienda usar pilas alcalinas para obtener el máximo rendimiento. Las pilas no recargables no se deben recargar. Si se utilizan pilas recargables, deben extraerse del dispositivo (si es posible) antes de recargarlas. No mezcle pilas viejas y nuevas. No mezcle pilas de diferentes tipos (alcalinas, estándar (carbón-zinc) o pilas recargables (níquel-cadmio)). Sólo se pueden utilizar conjuntamente pilas del mismo tipo que las recomendadas. Las pilas deben colocarse con la polaridad correcta. Las pilas agotadas deben retirarse del dispositivo. Los terminales de alimentación no se pueden cortocircuitar. No tire las pilas al fuego. No recomendamos el uso de pilas recargables.

INSTALACIÓN DE LAS PILAS: desconecte la fuente de alimentación externa si el transformador/adaptador de CA está conectado. La tapa del compartimento se encuentra en la parte posterior del dispositivo. Utilice un destornillador para retirar el tornillo. Inserte 3 pilas AA nuevas de acuerdo con el diagrama de la tapa. Vuelva a colocar la tapa de las pilas y apriete firmemente el tornillo de seguridad. Las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.

¡ATENCIÓN!

Este producto debe instalarse lejos de cualquier fuente de calor, como radiadores, conductos de calefacción u otros aparatos calefactores (esta lista no es exhaustiva). No utilice este producto cerca del agua. El cable de alimentación debe colocarse de forma que nadie pueda tropezar ni que ningún objeto pueda aplastarlo o pellizcarlo. No intente reparar este producto usted mismo. En su lugar, contacte con su distribuidor o escriba a sav@pabobo.com para obtener información si: el producto se ha caído o su carcasa está rota o agrietada; el producto se ha expuesto a la lluvia, al agua o a cualquier otro líquido; el transformador, el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra parte del producto están dañados. No utilice el producto hasta que esté reparado. Puede producirse un mal funcionamiento del dispositivo si está sujeto a interferencias de radiofrecuencia. El dispositivo debería volver a funcionar con normalidad cuando cesen las interferencias. Si no es así, puede ser necesario apagar y volver a encender el dispositivo o extraer y volver a colocar las pilas. En el improbable caso de que se produzca una descarga electrostática, puede producirse un mal funcionamiento y una pérdida de memoria del dispositivo. A continuación, el usuario debe extraer y volver a instalar las pilas para reiniciar el dispositivo.

IMPORTANTE

Precaución: dispositivo alimentado por electricidad. No deje nunca Kid'Sleep al alcance de los niños menores de tres años. Existe riesgo de estrangulamiento debido a la presencia de un cable eléctrico. Kid'Sleep no sustituye de ninguna manera la supervisión de los padres. Es necesario examinar periódicamente el transformador para descartar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y cualquier otra pieza. En caso de daños, Kid'Sleep no debe utilizarse con este transformador hasta que se repare. Kid'Sleep solo debe utilizarse con el transformador recomendado. ¡El transformador no es un juguete! Kid'Sleep no debe conectarse a un número de fuentes de alimentación superior al recomendado. Desconecte el transformador antes de cualquier intervención, como cambiar las pilas. Nunca limpie Kid'Sleep con líquidos. Retire o deseché cualquier envase antes de dárselo a los niños. Información útil que conservar. Los colores y detalles pueden variar respecto al modelo mostrado en la caja. Proteja el medioambiente. Su dispositivo contiene diferentes materiales reciclables. No tire el dispositivo al contenedor de la basura doméstica. Llévelo a un centro de eliminación de residuos especial para pequeños electrodomésticos (punto limpio) de forma gratuita. Fabricado en China

SV Instruktioner

Tack för att du valde Kid Sleep Essential!
Denna förpackning innehåller:
- 1 nattlampa med soluppgångssimulator
- 1 nätladdare
- 2 dekorativa plattor
- 1 anvisning.

Du kan hitta en videobruksanvisning här: www.bit.ly/essentialFacile

Anslut Kid Sleep uteslutande med den medföljande transformatorn.
Vi rekommenderar att du huvudsakligen använder produkten på elnätet: batterierna erbjuder en begränsad autonomi på några dagar, de är framför allt avsedda att lagra dina parametrar/inställningar i händelse av ett strömbavbrott (produkt fränkopplad, strömbavbrott, etc.).

Programmering

Låsläge (LÅS-ikonen visas på skärmen):

För att komma åt enhetens inställningar, se till att låsa upp den genom att trycka på OK-knappen i mer än 3 sekunder.

Inställning av aktuell tid (knapp 1).

(enhet uppläst)
Tryck på knapp 1
Ställ in timmarna (+ och - knapparna) och sedan OK-knappen
Ställ in minuterna (+ och - knapparna) och sedan OK-knappen
Växla mellan AM-PM och 24h: tryck samtidigt på + och -

Fortsätt på samma sätt för att ställa in den schemalagda väckningstiden (knapp 2) och längden på tuppluren (knapp 3).

Efter att ha programmerat referenstiden, den schemalagda väckningstiden och tupplurens varaktighet är din Kid Sleep redo att användas!

VAL av läge på frontpanelen.

Din Kid Sleep kan användas på tre olika sätt:
-  **Nattljusläge** (hela framsidan är upplyst), för användning med nattljusplatta A.

-  **Väckningsindikatorläge** (tyst, kommer inte att väcka ditt barn men kommer att berätta för honom om han vaknar om han kan gå upp), som ska användas med plattan som visar en sovande person + vaken person B.

-  **Väckarklocksläge**: alarmet (kvitter) kommer att gå på vid den programmerade tiden, att användas med platta B.

För att välja vilket läge som används:

(enheten måste vara uppläst).

Tryck på MODE-knappen för att flytta den triangulära markören  över piktogrammet för det valda läget. Varje gång lägesknappen trycks ned flyttas markören ett snäpp:

Standardläge: tyst väckningsindikator 

1:a tryckning MODE: väckarklocka

(väckningsindikator med ljud) 

2:a tryckning MODE: viloläge 

3:e tryckning MODE: återgå till standardläge etc.

DAGLIG ANVÄNDNING

Markören på övre delen av produkten:

OFF produkt släckt

VÄCKNING: Frontpanelen lyser på den nedre delen (sovande person, enheten kommer att växla till väckningsfas (övre delen av frontpanelen lyser upp, vaken person) vid den programmerade tiden (2), med eller utan ljudlarm beroende på det valda läget (se 4).

Klockan på frontpanelen lyser och visar aktuell tid.
TUPPLUR: nedräkning för hela tuppluren.
Klockan på frontpanelen visar den återstående tiden HH:mm innan väckningsfasen aktiveras.

När ditt barn är uppe kan du stänga av produkten (OFF) frontpanelen släcks (klocka och dekor).
Det räcker med att placera markören på VÄCKNING- eller TUPPLURS-läget för att använda den igen.

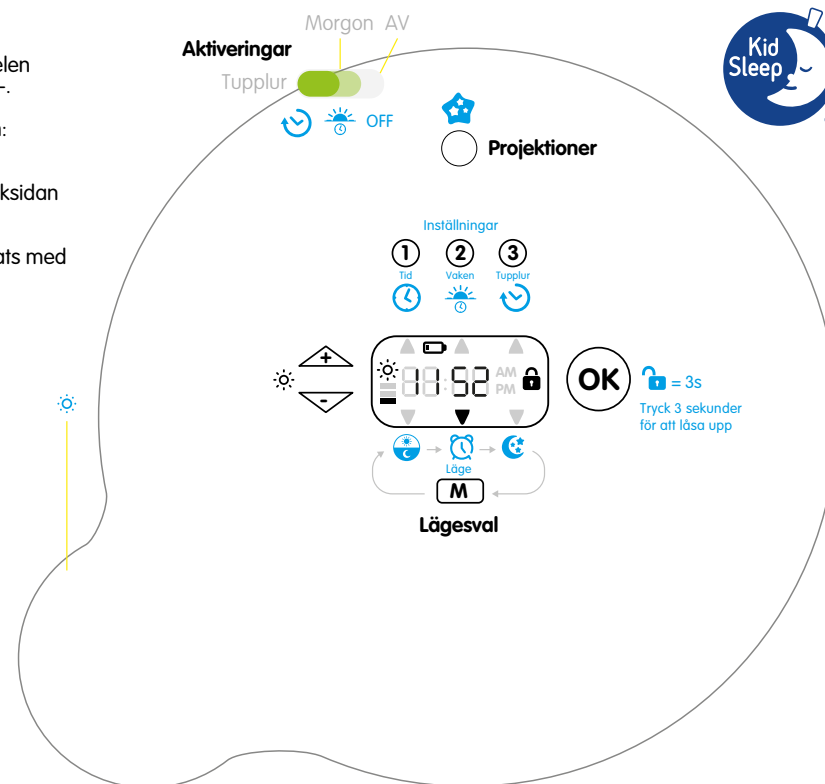
TIPS OCH TRICKS

Du kan justera ljusstyrkan på frontpanelen genom att trycka på knapparna + och -.

För att stänga av klockan på framsidan: knappen som sitter ovanför (4).

Inaktivera projektionerna: knapp på baksidan (5).

Förvara oanvänd platta på en säker plats med anvisningarna.



Miljöaspekter

Batterier innehåller beståndsdelar som är svåra att återvinna. Av hänsyn till miljön, tänk på att lämna dem på en återvinningsstation som tar emot batterier och släng dem inte i hushållsavfallet.

Säkerhetsinformation:

Alla spår av modifieringar eller demontering gör garantin ogiltig. Vid funktionsfel ska du inte försöka ta isär produkten. Kontakta vår kundtjänst istället! <https://pabobo.com/contact/> Gjord i PRC Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo är ett registrerat varumärke. Alla rättigheter och modeller inbegripna. Illustrationerna är inte exakta Spara bruksanvisningen som referens. Förvara förpackningarna utom räckhåll för barnet.

PILAS, INSTRUCCIONES DE USO/INSTALACIÓN

Användning av alkaliska batterier rekommenderas för maximal prestanda. Icke uppladdningsbara batterier får inte laddas! Om laddningsbara batterier används måste de plockas ur enheten (om möjligt) innan de laddas. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte batterier av olika typer (alkaliska, standardbatterier (zink-karbon) eller uppladdningsbara batterier (nickel-kadmium). Endast batterier av samma typ som rekommenderas kan användas tillsammans. Batterierna måste sättas i med rätt polaritet. Förbrukade batterier måste plockas ur enheten. Strömanslutningarna får inte kortslutas. Låt inte enheten komma i kontakt med eld. Vi rekommenderar inte användning av uppladdningsbara batterier.

INSTALLATION AV BATTERI: Koppla bort extern strömkälla om AC-transformator/adapter är ansluten. Batteriluckan är placerad på baksidan av enheten. Använd en skruvmejsel för att skruva loss skruven. Sätt i 3 nya AA-batterier enligt diagrammet på locket. Sätt tillbaka batteriluckan och dra åt säkerhetsskruven ordentligt. Uppladdningsbara batterier bör laddas under uppsikt av vuxen.

WARNING!

Denna produkt måste installeras på avstånd från alla värmekällor, såsom värmeelement, värmeflärter eller någon annan värmeanordning (denna lista är inte uttömmande). Använd inte denna produkt i närheten av vatten. Nätsladden ska läggas så att ingen kan snubbla över den och så att inget föremål kan klämma eller krossa den. Försök inte reparera den här produkten själv: tveka inte att kontakta din återförsäljare eller skriv till sav@pabobo.com för information om: produkten har tappats eller dess skal är trasigt eller sprucket, - produkten har utsatts för regn, vatten eller någon annan vätska, - transformatorn, nätsladden, kontakten eller någon annan del av produkten är skadad. Använd inte produkten förrän den är reparerad! Fel på enheten kan uppstå om den utsätts för radiofrekvensstörningar. Enheten bör återgå till normal funktion när störningen upphör. Om inte, kan det bli nödvändigt att stänga av enheten och slå på den igen eller ta ur och sätta i batterierna. I den osannolika händelsen av elektrostatisk urladdning kan enheten drabbas av funktionsfel och minnesförlust. Batterierna behöver i sådana fall tas ur och sättas i igen för att enheten ska återställas.

VIKTIGT

Varning: produkten drivs med el. Lämna aldrig Kid'Sleep inom räckhåll för barn under tre år! Elkabeln medför risk för strypning. Kid'Sleep ersätter inte på något sätt föräldrars tillsyn! Transformatorn måste undersökas regelbundet för att upptäcka eventuella skador på kabeln, kontakten, höljet och alla andra delar. I händelse av skada får Kid'Sleep inte användas med denna transformator förrän den har reparerats. Kid'Sleep bör endast användas med den rekommenderade transformatorn. Transformatorn är ingen leksak! Kid'Sleep får inte anslutas till fler strömkällor än vad som rekommenderas. Koppla ur transformatorn före alla ingrepp som t.ex. byte av batterier. Rengör aldrig Kid'Sleep med någon typ av vätska! Avlägsna eller kasta allt förpackningsmaterial innan produkten ges till barn. Användbar information att spara. Färger och detaljer kan skilja sig från modellen som visas på kartongen.

Tillverkad i Kina

IT Istruzioni

Grazie per aver scelto Kid Sleep Essential!

Questa confezione contiene:

- 1 luce notturna con indicatore di sveglia
- 1 caricabatterie
- 2 targhette decorative
- 1 manuale.

Le istruzioni video sono disponibili qui:
www.bit.ly/essentialFacile

Collegare Kid Sleep utilizzando solo il trasformatore in dotazione. Consigliamo di utilizzare il prodotto prevalentemente collegato alla rete elettrica: le batterie offrono un'autonomia limitata di pochi giorni e sono destinate soprattutto a memorizzare i parametri / le impostazioni in caso di interruzione di corrente (prodotto scollegato, interruzione di corrente, ecc.).

Programmazione

Modalità di blocco

(icona BLOCCO visibile sullo schermo):

Per accedere alle impostazioni del dispositivo, assicurarsi di sbloccarlo premendo il pulsante OK per più di 3 secondi.

Impostazione dell'ora corrente (pulsante 1 ⌚).

(dispositivo sbloccato)

Premere il pulsante 1

Impostare le ore (tasti + e -) quindi premere il pulsante OK

Impostare i minuti (tasti + e -) quindi premere il pulsante OK

Alternare tra AM-PM e 24h:

premere + e - contemporaneamente

Procedere allo stesso modo per impostare

l'orario di sveglia programmato (pulsante 2)

e la durata del riposo (pulsante 3).

Dopo aver programmato l'orario di riferimento, l'orario di sveglia programmato e la durata del riposo, Kid Sleep è pronto per l'uso!

SCELTA della modalità sul pannello frontale.

Kid Sleep può essere utilizzato in 3 modi diversi:

- **Modalità luce notturna** (tutto il pannello frontale è illuminato), da utilizzare con la targhetta luce notturna A.

- **Modalità indicatore di sveglia** (silenziosa, non sveglierà il bambino ma se si sveglia gli indicherà se può alzarsi), da utilizzare con la targhetta del personaggio addormentato + personaggio sveglio B.

- **Modalità di sveglia:** l'allarme (cinguettio) suonerà all'ora programmata, da utilizzare con la targhetta B.

Per scegliere la modalità da utilizzare:

(il dispositivo deve essere sbloccato).

Premere il pulsante MODE per spostare il cursore triangolare ▼ sul pittogramma della modalità selezionata. Ogni volta che si preme il pulsante modalità, il cursore si sposta di una tacca: modalità predefinita: indicatore di sveglia silenzioso.

Prima pressione del tasto MODE:

sveglia (indicatore di sveglia con suono)

Seconda pressione del tasto MODE:

modalità luce notturna

Terza pressione del tasto MODE: ritorno alla modalità predefinita, ecc.

UTILIZZO GIORNALIERO

Cursore sulla parte superiore del prodotto:

OFF prodotto spento

SVEGLIA: il pannello frontale si accende nella

parte inferiore (personaggio addormentato,

il dispositivo passerà alla fase di sveglia

(accensione della parte superiore del

pannello frontale, personaggio sveglio)

all'ora programmata (2), con o senza segnale

acustico a seconda della modalità selezionata

(vedere 4). L'orologio sul pannello frontale

si accende e mostra l'ora corrente.

RIPOSO: conto alla rovescia per la durata del riposo. L'orologio sul pannello frontale visualizza il tempo rimanente HH:mm prima dell'attivazione della fase di sveglia.

Una volta che il bambino si è alzato, è possibile spegnere il prodotto (OFF), il pannello frontale si spegne (orologio e decorazioni).

Per riutilizzarlo, basta riposizionare il cursore sulla modalità SVEGLIA o RIPOSO.

TRUCCHI E SUGGERIMENTI

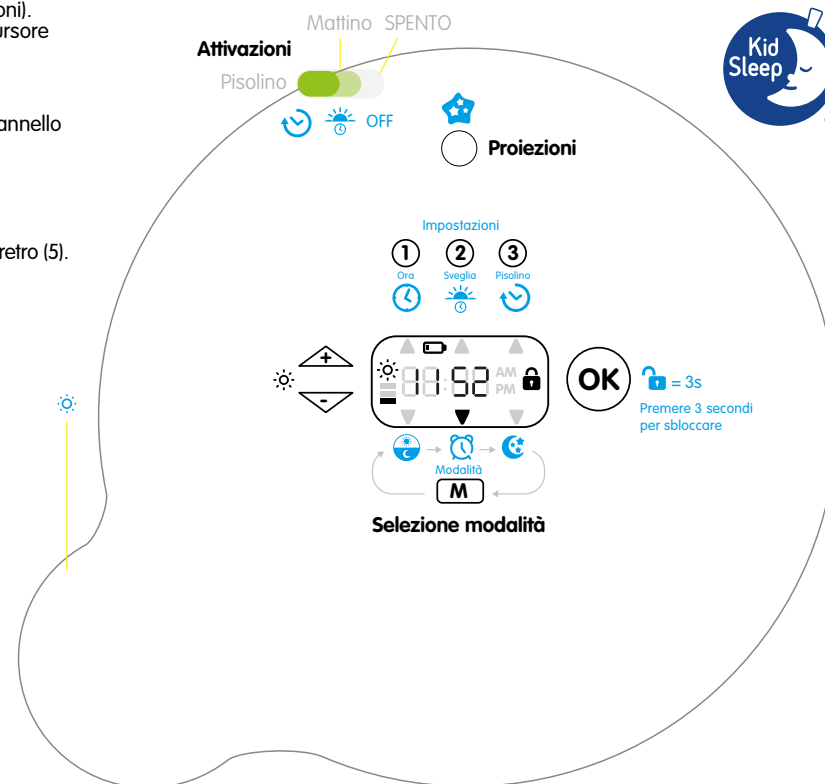
È possibile regolare la luminosità del pannello frontale premendo i pulsanti + e -.

Per spegnere l'orologio davanti:

pulsante posto sopra (4).

Per disattivare le proiezioni: pulsante sul retro (5).

Conservare la targhetta non utilizzata in un luogo sicuro con il manuale.



Ambiente

Le batterie contengono elementi difficili da riciclare. Per rispettare l'ambiente, ricordarsi di gettarli nei punti di raccolta previsti a tale scopo e non nei rifiuti domestici.

Informazioni sulla sicurezza:

Eventuali segni di modifiche o smantellamento comporteranno l'annullamento della garanzia. In caso di malfunzionamento, non tentare di smontare il prodotto. Contattare invece il nostro servizio clienti! <https://pabobo.com/contact/> Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIGI Pabobo è un marchio registrato. Tutti i diritti e i modelli depositati. Illustrazioni non contrattuali. Conservare il manuale come riferimento. Tenere l'imballaggio lontano dalla portata del bambino.

BATTERIE, ISTRUZIONI PER L'USO / INSTALLAZIONE

Si consiglia l'utilizzo di batterie di tipo "alcaline" per le massime prestazioni. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate! Se si utilizzano batterie ricaricabili, queste devono essere rimosse dal dispositivo (se possibile) prima di essere ricaricate. Non mischiare batterie vecchie e nuove. Non mischiare batterie di diverso tipo: alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nichel-cadmio). È possibile utilizzare solo batterie dello stesso tipo di quelle consigliate. Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità. Le batterie usate devono essere rimosse dal dispositivo. I morsetti di alimentazione non possono essere cortocircuitati. Non gettare le batterie nel fuoco. Si sconsiglia l'uso di batterie ricaricabili.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA: scollegare la fonte di alimentazione esterna se è collegato un trasformatore/adattatore. Il coperchio del vano si trova sul retro del dispositivo. Utilizzare un cacciavite per rimuovere la vite. Inserire 3 nuove batterie AA secondo lo schema sul coperchio. Riposizionare il coperchio e serrare saldamente la vite di sicurezza. Le batterie ricaricabili devono essere caricate sotto la supervisione di un adulto.

ATTENZIONE!

Questo prodotto deve essere installato lontano da qualsiasi fonte di riscaldamento, come radiatori, bocchette di riscaldamento o qualsiasi altro dispositivo di riscaldamento (questo elenco non è esaustivo). Non utilizzare questo prodotto vicino all'acqua. Il cavo di alimentazione deve essere posato in modo tale che nessuno possa inciamparvi o che nessun oggetto possa schiacciarlo o bloccarlo. Non tentare di riparare da soli questo prodotto: contattare il proprio rivenditore o scrivere a sav@pabobo.com per qualsiasi informazione se: il prodotto è caduto o il suo involucro è rotto o incrinato, - il prodotto è stato esposto a pioggia, acqua o altri liquidi, - il trasformatore, il cavo di alimentazione, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto è danneggiato. Non utilizzare il prodotto fino a quando non è stato riparato! Se il dispositivo è soggetto a interferenze di radiofrequenza, possono verificarsi malfunzionamenti. Al termine dell'interferenza, il dispositivo dovrebbe riprendere a funzionare normalmente. In caso contrario, potrebbe essere necessario spegnerlo e riaccenderlo oppure rimuovere e reinstallare le batterie. Nell'improbabile caso di scariche elettrostatiche, potrebbero verificarsi malfunzionamenti e perdita di memoria del dispositivo. L'utente deve quindi rimuovere e reinstallare le batterie per resettare il dispositivo.

IMPORTANTE

Attenzione: apparecchio alimentato da corrente. Non lasciare mai Kid'Sleep alla portata dei bambini sotto i tre anni! Rischio di strangolamento derivante dalla presenza di un filo elettrico. Kid'Sleep non sostituisce in alcun modo la supervisione dei genitori! Il trasformatore deve essere controllato regolarmente per rilevare eventuali danni al cavo, alla spina, al rivestimento e a tutte le altre parti. In caso di danni, Kid'Sleep non deve essere utilizzato con questo trasformatore fino a quando non è stato riparato. Kid'Sleep deve essere utilizzato solo con il trasformatore consigliato; il trasformatore non è un giocattolo! Kid'Sleep non deve essere collegato a più fonti di alimentazione di quelle consigliate. Scollegare il trasformatore prima di qualsiasi intervento, come ad esempio la sostituzione delle batterie. Non pulire mai Kid'Sleep con un liquido! Rimuovere o gettare tutti gli imballaggi prima di darlo ai bambini. Informazioni utili da conservare. Colori e dettagli possono variare rispetto al modello mostrato sulla confezione.

Prodotto in Cina

www.pabobo.com

DE Anweisungen

Vielen Dank, dass Sie sich für Kid Sleep Essential entschieden haben!
Diese Verpackung enthält:

- 1 Nachtlicht mit Aufsteh-Indikator
- 1 Ladegerät
- 2 Dekorplatten
- 1 Bedienungsanleitung

Eine Videoanleitung finden Sie hier:
www.bit.ly/essentialfacile

Schließen Sie den Kid Sleep nur mit dem mitgelieferten Transformator an.
Wir empfehlen Ihnen, das Produkt hauptsächlich am Stromnetz zu verwenden: Die Batterien bieten eine begrenzte Autonomie von einigen Tagen, sie dienen vor allem dazu, Ihre Parameter/Einstellungen im Falle eines Stromausfalls zu speichern (Produkt vom Stromnetz getrennt, Stromausfall, usw.).

Programmierung Gesperrter Modus (SCHLOSS-Symbol auf dem Bildschirm sichtbar):

Um auf die Geräteeinstellungen zuzugreifen, achten Sie darauf, es zu entsperren, indem Sie die OK-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten.

Einstellen der aktuellen Uhrzeit (Taste 1).

(Gerät entsperrt)
Drücken Sie auf die Taste 1
Stellen Sie die Stunden ein (Tasten + und -) und drücken Sie dann die OK-Taste
Stellen Sie die Minuten ein (Tasten + und -) und drücken Sie dann die OK-Taste
zwischen AM – PM und 24h umschalten: + und - gleichzeitig drücken

Gehen Sie auf die gleiche Weise vor, um die geplante Weckzeit (Taste 2) und die Dauer des Nickerchens (Taste 3) einzustellen.
Nachdem Sie die Referenzzeit, die geplante Weckzeit und die Dauer des Nickerchens programmiert haben, ist Ihr Kid Sleep einsatzbereit!

AUSWAHL des Modus auf der Vorderseite.

Ihr Kid Sleep kann auf 3 verschiedene Arten verwendet werden:

-  **Nachtlichtmodus** (die gesamte Vorderseite wird beleuchtet), zu verwenden mit Nachtlichtplatte A.
-  **Aufsteh-Indikator-Modus** (stumm, weckt Ihr Kind nicht auf, zeigt ihm aber, wenn es aufwacht, an, ob es aufstehen darf), zu verwenden mit der Platte mit der schlafenden Person + aufgewachten Person B.
-  **Weckermodus**: Der Alarm (Vogelgezwitscher) ertönt zur programmierten Zeit, zu verwenden mit Platte B.

So wählen Sie den verwendeten Modus:

(Gerät muss entsperrt sein).
Drücken Sie die MODE-Taste, um den dreieckigen Cursor über das Piktogramm ▼ des ausgewählten Modus zu bewegen. Jedes Mal, wenn die Mode-Taste gedrückt wird, bewegt sich der Cursor um eine Stufe weiter: Standardmodus: leiser Aufsteh-Indikator 
1. Drücken auf MODE: Wecker  (Aufsteh-Indikator mit Ton)
2. Drücken auf MODE: Nachtlichtmodus 
3. Drücken auf MODE: Zurück zum Standardmodus, usw.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Schieberegler auf der Oberseite des Produkts:
OFF Produkt aus
LEVER (AUFSTEHEN): Die Frontplatte leuchtet im unteren Teil (Figur schläft, das Gerät wechselt zur programmierten Zeit (2) in die Aufstehphase (Front leuchtet auf, oberer Teil, Figur ist wach), je nach ausgewähltem Modus mit oder ohne akustischen Alarm (siehe 4). Die Uhr auf der Vorderseite leuchtet auf und zeigt die aktuelle Uhrzeit an.
SIESTE (NICKERCHEN): Countdown für die Dauer des Nickerchens. Die Uhr auf der Frontplatte zeigt die verbleibende Zeit HH:mm an, bevor die Aufstehphase aktiviert wird.

Sobald Ihr Kind aufsteht, können Sie das Produkt ausschalten (OFF), die Frontplatte schaltet sich aus (Uhr und Dekor).
Positionieren Sie den Cursor einfach wieder auf den LEVER- oder SIESTE-Modus, um ihn erneut zu verwenden.

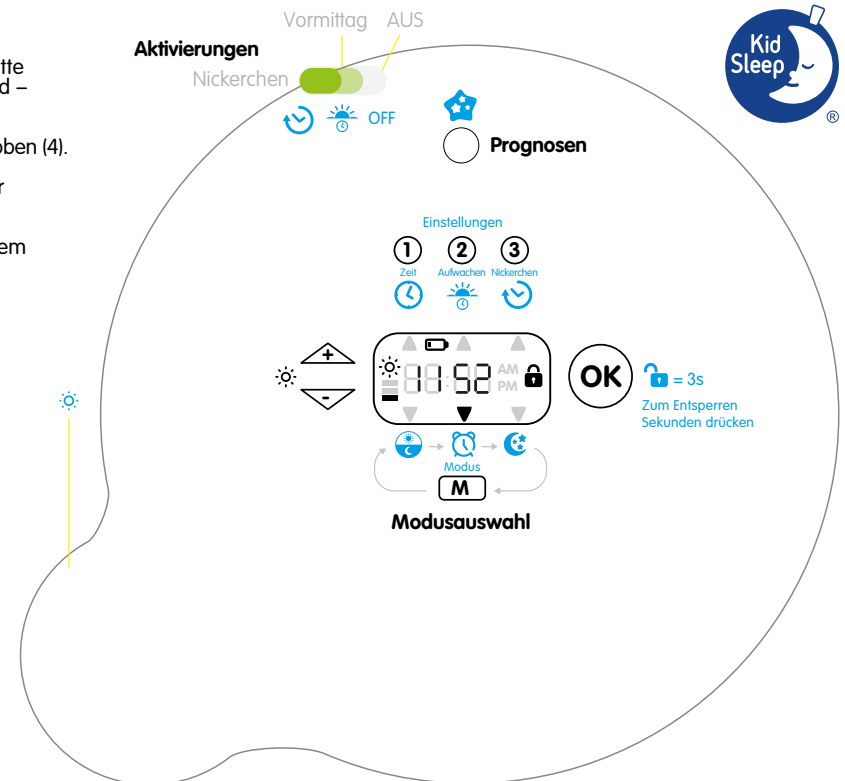
TIPPS UND TRICKS

Sie können die Helligkeit der Frontplatte anpassen, indem Sie die Tasten + und - drücken

Zum Ausschalten der Uhr vorne: Taste oben (4).

Projektionen deaktivieren: Taste auf der Rückseite (5).

Unbenutzte Platte mit Anleitung an einem sicheren Ort aufbewahren.



UMWELT

Die Batterien enthalten Elemente, die schwer zu recyceln sind. «Um die Umwelt zu schonen, denken Sie bitte daran, sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen und nicht im Hausmüll zu entsorgen.»

INFORMATIONEN ZUR SICHERHEIT:

Alle Spuren von Veränderungen oder Zerlegen führen zum Erlöschen der Garantie. Versuchen Sie im Falle einer Fehlfunktion nicht, das Produkt zu zerlegen. Wenden Sie sich stattdessen an unseren Kundendienst! <https://pabobo.com/contact/> Hergestellt in der VR China. Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ist eine eingetragene Marke. Alle Rechte und Muster eingetragen. Unverbindliche Abbildungen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen auf. Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

BATTERIEN, ANLEITUNG/INSTALLATION

Für maximale Leistung wird die Verwendung von „Alkali“-Batterien empfohlen. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden! Werden wiederaufladbare Batterien verwendet, müssen diese (wenn möglich) vor dem Aufladen aus dem Gerät entfernt werden. Alte und neue Batterien nicht mischen. Mischen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs (Alkali-, Standard- (Kohle-Zink) oder wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium). Es dürfen nur Batterien desselben Typs wie empfohlen zusammen verwendet werden. Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden. Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Batterien nicht ins Feuer werfen. Die Verwendung von wiederaufladbaren Batterien wird nicht empfohlen.

BATTERIEN EINLEGEN: Trennen Sie die externe Stromquelle, wenn der Transformator / Netzadapter angeschlossen ist. Die Fachabdeckung befindet sich auf der Rückseite des Geräts. Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Schraube zu entfernen. Legen Sie 3 neue AA-Batterien gemäß der Abbildung auf dem Umschlag ein. Bringen Sie die Batterieabdeckung wieder an und ziehen Sie die Sicherungsschraube fest an. Wiederaufladbare Batterien sollten unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.

ACHTUNG!

Dieses Produkt sollte nicht in der Nähe von Heizquellen wie Heizkörpern, Heizungen oder anderen Heizgeräten (diese Liste ist nicht vollständig) installiert werden. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass niemand darüber stolpern kann oder dass es nicht von Gegenständen eingeklemmt oder gequetscht wird. Versuchen Sie nicht, dieses Produkt selbst zu reparieren: Zögern Sie nicht, Ihren Händler zu kontaktieren oder für weitere Informationen an sav@pabobo.com zu schreiben, wenn: das Produkt fallen gelassen wurde oder seine Hülle gebrochen oder gesprungen ist - Regen, Wasser oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt wurde, das Netzteil, das Netzkabel, der Stecker oder ein anderer Teil des Produkts beschädigt ist. Verwenden Sie das Produkt nicht, bis es repariert ist! Es kann zu Fehlfunktionen des Geräts kommen, wenn es Hochfrequenzstörungen ausgesetzt ist. Der normale Betrieb des Geräts sollte wieder aufgenommen werden, wenn die Störung aufhört. Wenn dies nicht der Fall ist, kann es erforderlich sein, das Gerät aus- und wieder einzuschalten oder die Batterien zu entfernen und wieder einzusetzen. Im unwahrscheinlichen Fall einer elektrostatischen Entladung kann es zu Fehlfunktionen des Geräts und zu Speicherverlust kommen. Der Benutzer muss dann die Batterien entfernen und neu installieren, um das Gerät zurückzusetzen.

WICHTIG

Achtung: mit Elektrizität betriebenes Gerät. Lassen Sie Kid Sleep niemals in Reichweite von Kindern unter drei Jahren! Strangulationsgefahr durch das Vorhandensein eines Stromkabels. Das Kid Sleep ersetzt keinesfalls die elterliche Aufsicht! Der Transformator muss regelmäßig auf Beschädigungen des Kabels, des Steckers, des Gehäuses und aller anderen Teile untersucht werden. Im Schadensfall darf Kid Sleep bis zur Reparatur nicht mit diesem Trafo verwendet werden. Kid Sleep sollte nur mit dem empfohlenen Transformator verwendet werden. Der Transformator ist kein Spielzeug! Kid Sleep darf nicht an mehr als die empfohlene Anzahl von Stromquellen angeschlossen werden. Trennen Sie den Transformator vor jedem Eingriff, wie z. B. dem Wechseln der Batterien. Reinigen Sie Kid Sleep niemals mit einer Flüssigkeit! Entfernen oder entsorgen Sie alle Verpackungen, bevor Sie es Kindern geben. Nützliche Informationen, bitte aufbewahren. Farben und Details können von dem auf der Verpackung abgebildeten Modell abweichen.

Schützen Sie die Umwelt! Ihr Gerät enthält verschiedene recycelbare Materialien. Bitte geben Sie Ihr Gerät zur Entsorgung nicht in den Hausmüll, sondern bringen Sie es unentgeltlich zu einem speziellen Entsorgungszentrum für Elektro-Kleingeräte (Altstoffsammelstelle).

Made in China

www.pabobo.com

RO

MEDIU

Bateriile conțin elemente greu de reciclat. Pentru a respecta mediul, luați în considerare aruncarea acestora în punctele de colectare prevăzute în acest scop și nu în deșeurile menajere.

INFORMAȚII DESPRE SECURITATE:

Orice urmă de modificări sau demontare va anula garanția. În cazul unei defecțiuni, nu încercați să contactați produsul: comertiantul sau să scrieți la sav@pabobo.com pentru orice informații dacă: produsul a fost scăpat pe jos sau carcasa sa a fost ruptă sau crăpată, - produsul a fost expus la ploaie, apă sau orice alt lichid, - transformatorul, cablul de alimentare, ștecherul sau orice altă parte a produsului este deteriorat. Nu utilizați produsul până când nu este reparat! Funcționarea defectuoasă a dispozitivului poate apărea dacă este supus interferențelor de radiofrecvență. Dispozitivului ar trebui să revină la funcționarea normală când interferența încetează. Dacă nu, poate fi necesar să opriți și să porniți din nou unitatea sau să scoateți și să reinstalați bateriile. În cazul puțin probabil al unei descărcări electrostatice, pot apărea defecțiuni ale dispozitivului și pierderi de memorie. Utilizatorul trebuie apoi să scoată și să reinstaleze bateriile pentru a reseta dispozitivul.

BATERII, INSTRUCȚIUNI/INSTALARE

Utilizarea bateriilor de tip „alkaline” este recomandată pentru performanță maximă. Bateriile nereîncărcabile nu trebuie reîncărcate! Dacă se folosesc baterii reîncărcabile, acestea trebuie scoase din dispozitiv (dacă este posibil) înainte de a fi reîncărcate. Nu amestecați bateriile vechi și noi. Nu amestecați baterii de diferite tipuri (alkaline, standard (carbon-zinc) sau baterii reîncărcabile (nichel-cadmium). Numai bateriile de același tip, așa cum sunt recomandate, pot fi utilizate împreună. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bateriile descărcate trebuie scoase din dispozitiv. Bornele de alimentare nu pot fi scurtcircuitate. Nu aruncați bateriile în foc. Nu recomandăm utilizarea bateriilor reîncărcabile.

INSTALARE BATERII: deconectați sursa de alimentare externă dacă este conectat transformatorul/adaptorul de curent alternativ. Capacul compartimentului este situat pe spatele dispozitivului. Folosiți o surubelniță pentru a scoate surubul. Introduceți 3 baterii AA noi conform diagramei de pe capac. Puneți la loc capacul bateriilor și strângeți bine surubul de siguranță. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate sub supravegherea unui adult.

ATENȚIE! Acest produs trebuie instalat departe de orice sursă de încălzire, cum ar fi calorifere, guri de încălzire sau orice alt dispozitiv de încălzire (aceasta listă nu este exhaustivă). Nu utilizați acest produs lângă apă. Cablul de alimentare trebuie așezat în așa fel încât nimeni să nu se poată împiedica de el sau să nu îl poată strivi sau prinde în niciun obiect. Nu încercați să reparați singur acest produs: nu ezitați să contactați comertiantul sau să scrieți la sav@pabobo.com pentru orice informații dacă: produsul a fost scăpat pe jos sau carcasa sa a fost ruptă sau crăpată, - produsul a fost expus la ploaie, apă sau orice alt lichid, - transformatorul, cablul de alimentare, ștecherul sau orice altă parte a produsului este deteriorat.

Nu utilizați produsul până când nu este reparat! Funcționarea defectuoasă a dispozitivului poate apărea dacă este supus interferențelor de radiofrecvență. Dispozitivului ar trebui să revină la funcționarea normală când interferența încetează. Dacă nu, poate fi necesar să opriți și să porniți din nou unitatea sau să scoateți și să reinstalați bateriile. În cazul puțin probabil al unei descărcări electrostatice, pot apărea defecțiuni ale dispozitivului și pierderi de memorie. Utilizatorul trebuie apoi să scoată și să reinstaleze bateriile pentru a reseta dispozitivul.

IMPORTANT Atenție: aparat alimentat cu energie electrică. Nu lăsați niciodată Kid'Sleep la îndemâna copiilor sub trei ani! Risc de strangulare legat de prezența unui fir electric. Kid'Sleep nu înlocuiește sub nicio formă supravegherea părintească! Transformatorul trebuie examinat regulat pentru a detecta orice deteriorare a cablului, ștecherului, carcsei și a tuturor cabilorlalte piese. În caz de deteriorare, Kid'Sleep nu trebuie utilizat cu acest transformator până când nu a fost reparat. Kid'Sleep trebuie folosit numai cu transformatorul recomandat. Transformatorul nu este o jucărie! Kid'Sleep nu trebuie conectat la mai multe surse de alimentare decât cele recomandate. Deconectați transformatorul înainte de orice intervenție, cum ar fi schimbarea bateriilor.

IMPORTANT Atenție: aparat alimentat cu energie electrică. Nu lăsați niciodată Kid'Sleep la îndemâna copiilor sub trei ani! Risc de strangulare legat de prezența unui fir electric. Kid'Sleep nu înlocuiește sub nicio formă supravegherea părintească! Transformatorul trebuie examinat regulat pentru a detecta orice deteriorare a cablului, ștecherului, carcsei și a tuturor cabilorlalte piese. În caz de deteriorare, Kid'Sleep nu trebuie utilizat cu acest transformator până când nu a fost reparat.

Kid'Sleep trebuie folosit numai cu transformatorul recomandat. Transformatorul nu este o jucărie! Kid'Sleep nu trebuie conectat la mai multe surse de alimentare decât cele recomandate. Deconectați transformatorul înainte de orice intervenție, cum ar fi schimbarea bateriilor.

Nu curățați niciodată Kid'Sleep cu un lichid! Îndepărtați sau aruncați toate ambalajele înainte de a le oferi copilor. Informații utile de păstrat. Culorile și detaliile pot varia față de modelul prezentat pe cutie.

PROTEJAȚI MEDIUL! Aparatul dumneavoastră conține mai multe materiale reciclabile diferite. Vă rugăm să nu aruncați dispozitivul la gunoier menajer pentru eliminare, ci să-l aduceți, gratuit, la un centru special de tratare a deșeurilor pentru dispozitive electrice mici (centru de colectare a deșeurilor). Fabricat în China

PL

ŚRODOWISKO Baterie zawierają elementy trudne do recyklingu. W trosce o środowisko pamiętaj, aby wyrzucać je w wyznaczonych do tego punktach zbiórki, a nie razem z odpadami domowymi.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA: Jakiegokolwiek ślady przeróbek lub demontażu spowodują utratę gwarancji. Nie demontuj produktu w przypadku jego wadliwego działania. Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta. https://pabobo.com/contact/ Wyprodukowano w Chinach Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARYŻ Pabobo jest zarejestrowanym znakiem towarowym. Wszelkie prawa są zastrzeżone, a modele zarejestrowane. Ilustracje nieobjęte umową Zachowaj instrukcję w celach informacyjnych. Przechowuj opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ważne Wszelkie prawa są zastrzeżone, a modele zarejestrowane. Ilustracje nieobjęte umową Zachowaj instrukcję w celach informacyjnych. Przechowuj opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

BATERIE, SPOSÓB UŻYCIA/MONTAŻ W celu uzyskania maksymalnej wydajności zaleca się stosowanie baterii typu „alkalicznego”. Nie należy ładować jednorazowych baterii. Jeśli używane są ładowalne baterie, należy je wyjąć z urządzenia (jeśli to możliwe) przed ponownym naładowaniem. Nie mieszaj starych i nowych baterii. Nie mieszaj baterii różnych typów (alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) oraz baterii ładowalnych (niklowo-kadmowych). Tylko zalecane baterie tego samego typu mogą być używane razem. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej

przewodu elektrycznego. Kid'Sleep w żaden sposób nie zastępuje nadzoru rodzicielskiego. Transformator należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń kabla, wtyczki, obudowy oraz pozostałych części. W przypadku wystąpienia uszkodzeń Kid'Sleep nie może być używany z tym transformatorem, dopóki nie zostanie on naprawiony. Urządzenie Kid'Sleep powinno być używane tylko z zalecanym transformatorem; transformator to nie zabawka. Urządzenie Kid'Sleep nie może być podłączone do większej liczby źródeł zasilania niż zaleca producent. Odłącz transformator przed rozpoczęciem jakiegokolwiek działania, takich jak wymiana baterii. Nigdy nie czyść Kid'Sleep płynem. Usuń wszystkie elementy opakowania przed wręczeniem zabawki dziecku. Przydatne informacje, które należy zachować. Kolory i detale mogą różnić się od modelu przedstawionego na pudełku.

UWAGA! To urządzenie nie może znajdować się w pobliżu źródeł ogrzewania, takich jak kaloryfery, otwory wentylacyjne lub inne urządzenia grzewcze (lista ta nie jest wyczerpująca). Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wody. Przewód zasilający powinien być ułożony w taki sposób, aby nikt się o niego nie potknął. Żaden przedmiot nie powinien na niego naciskać ani go przysgniatać. Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego produktu: skontaktuj się ze sprzedawcą lub napisz na adres sav@pabobo.com w celu uzyskania informacji w przypadku gdy: produkt został upuszczony, jego obudowa jest uszkodzona lub pęknięta, - produkt został wystawiony na działanie deszczu, wody lub innej cieczy, - transformator, przewód zasilający, wtyczka lub jakakolwiek inna część produktu jest uszkodzona. Nie używaj produktu, dopóki nie zostanie on naprawiony. Wadliwe działanie urządzenia może wystąpić, jeśli jest ono narażone na zakłócenia o częstotliwości radiowej. Normalna praca urządzenia powinna zostać wznowiona po ustaniu zakłóceń. Jeśli nie, może być konieczne wyłączenie i ponowne włączenie urządzenia lub wyjęcie i ponowne włożenie baterii. W mało prawdopodobnym przypadku wystąpienia elektrostatycznego może wystąpić awaria urządzenia oraz utrata pamięci. W takiej sytuacji użytkownik musi wyjąć i ponownie włożyć baterie, aby zresetować urządzenie.

LV

VIDE Baterijas ir elementi, kurus pārstrādāt ir sarežģīti. Lai neradītu kaitējumu videi, izmetiet tās īpaši paredzētos savākšanas punktos, nevis kopā ar sadzīves atkritumiem.

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA: Jebkādas pārveidošanas vai izjaukšanas pazīmes atceļ garantiju. Darbības traucējumu gadījumā nemēģiniet produktu izjaukt. Tā vietā sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu. https://pabobo.com/contact Ražots KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

BATERIJAS, INSTRUKCIJA/ IEVIETOŠANA Lai nodrošinātu maksimālu veiktspēju, ieteicams izmantot sārna baterijas. Baterijas, kas nav paredzētas atkārtotai uzlādei, nedrīkst atkārtoti uzlādēt! Ja tiek izmantotas uzlādējamās baterijas, tās pirms atkārtotas uzlādes ir jāizņem no ierīces (ja iespējams). Nelietojiet kopā lietotas un jaunas baterijas. Nelietojiet kopā dažādu veidu baterijas (sārma, standarta (oglekļa-cinka) vai uzlādējamās baterijas (nikēla-kadmija). Kopā var izmantot tikai tāda paša veida baterijas, kā ieteikts. Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti. Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces. Strāvas spailes nedrīkst izveidot issavienojumu. Nemetiet baterijas uguņi. Nav ieteicams izmantot uzlādējamās baterijas.

BATERIJU IEVIETOŠANA Atvienojiet ārējo barošanas avotu, ja ir pievienots mainstrāvas transformators/adapteris. Bateriju nodalījuma vāks atrodas ierīces aizmugurē. Izmantojiet skrūvgriezi, lai izņemtu skrūvi. Ievietojiet 3 jaunas AA baterijas atbilstoši shēmai uz vāka. Uzlieciet atpakaļ bateriju nodalījuma vāku un cieši pievelciet drošības skrūvi. Uzlādējamās baterijas jāuzlādē pieaugušo uzraudzībā.

BRĪDINĀJUMS Šis produkts ir jāuzstāda tālāk no jebkāda apkures avota, piemēram, radiatoriem, apkures ventilācijas atverēm vai jebkuras citas apkures ierīces (šis saraksts nav pilnīgs). Neizmantojiet šo produktu ūdens tuvumā. Strāvas vads ir jānovieto tā, lai novērstu risku, ka kāds aiz tā varētu pakļupt, un lai to nesaspiestu vai neiespiestu kāds priekšmets. Nemēģiniet salabot šo izstrādājumu pašu spēkiem: nekavējoties sazinieties ar mazumtirgotāju vai rakstiet uz sav@pabobo.com, lai iegūtu informāciju, ja: - prece ir nokritusi vai tās apvalks ir salauzts vai saplaisājis; - prece ir bijusi pakļauta lietus, ūdens vai jebkura cita šķidruma iedarbībai; - ir bojāts transformators, strāvas vads, kontaktdakša vai jebkura cita preces daļa.

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA: Jebkādas pārveidošanas vai izjaukšanas pazīmes atceļ garantiju. Darbības traucējumu gadījumā nemēģiniet produktu izjaukt. Tā vietā sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu. https://pabobo.com/contact Ražots KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedarbojas. Pretējā

RAŽOTS KTR Pabobo, 38 rue René Boulanger, 75010 PARIS Pabobo ir reģistrēta preču zīme. Neizmantojiet produktu, kamēr tas nav salabots! Ierīces darbības traucējumi var rasties, ja tā ir tikusi pakļauta radiofrekvences traucējumiem. Saglabājiet pamācību informācijai. Ierīcei ir jāatsak darboties normāli, kad traucējumi uz to vairs neiedar

